



Cadre d'identification des données relatives au marché

OBJECTIF DU CADRE ET UTILISATEURS VISÉS

Ce cadre vise à démystifier et à simplifier les analyses de marché axées sur les interventions d'urgence (1) en énonçant clairement les questions les plus courantes à propos des programmes humanitaires nécessitant des informations de marché, (2) en indiquant quels types de données relatives aux marchés sont nécessaires pour répondre à chacune de ces questions et pourquoi, et (3) en orientant les utilisateurs vers des outils qui les aideront à rassembler ces informations. Malgré les références à certains instruments plus couramment employés pour réaliser des analyses de marché humanitaires, cette ressource a pour but réel d'aider les praticiens humanitaires à *s'éloigner* des approches et outils normatifs et à réexaminer la portée et l'étendue des informations concernant les marchés qu'ils devraient rassembler dans un contexte donné, quel(le) que soit l'outil ou l'approche employé(e), ainsi que les façons les plus efficaces et productives de rassembler ces informations.

Ce cadre s'adresse principalement aux **employés humanitaires concentrant leurs actions sur le terrain**, comme les coordinateurs et gestionnaires de programmes, les conseillers techniques et d'autres employés susceptibles d'être amenés à effectuer des analyses de marché dans des contextes d'urgence. Il peut aider les praticiens à définir les objectifs et la portée d'une évaluation de marché, à déterminer quels outils sont les plus adaptés pour répondre à un objectif précis, à concevoir ou affiner leurs questionnaires d'évaluation et à analyser les données relatives aux marchés. À plus petite échelle, ce cadre peut aider les **spécialistes techniques des marchés** à concevoir d'autres outils ou documents de référence pour les analyses de marché humanitaires, en offrant un tableau complet des types de questions et de données à prendre en compte.

Ce document est une révision de la [version originale](#) de ce cadre qui a été publiée en mai 2017. À partir des commentaires reçus, nous l'avons rendu plus facile à utiliser, accessible et pratique pour les praticiens de terrain.¹

¹ La version 1 du cadre e est accessible à <https://rescue.box.com/s/vezlr1oj4bnx7gpwcnwmyuji77gykoug>.



CONSTITUANTS DU CADRE

Ce cadre comporte deux parties décrites ci-dessous.²

- 1. Document de référence et feuille de calcul** : Ce document de référence apporte des informations sur le cadre et la façon de l'utiliser. La feuille de calcul, qui se trouve dans le document de référence, présente les six questions clés sur les programmes traitées par le cadre (classées par phase de programmation), les types d'informations relatives aux marchés nécessaires pour répondre à chaque question et des conseils concernant le choix des outils courants d'analyse de marché qui peuvent vous aider à rassembler chaque type d'information. Pour de nombreux utilisateurs, l'aide apportée par ce tableau peut suffire ; cependant, les utilisateurs qui le souhaitent peuvent consulter les listes de données détaillées pour chaque question en cliquant sur les liens hypertextes intégrés.
- 2. Listes de données détaillées** : Comme expliqué ci-dessus, la feuille de calcul comporte des liens hypertextes vers des listes de données détaillées précisant l'ensemble des points de données nécessaires pour répondre à chaque question clé, classés par sous-thèmes clés contribuant à chaque question clé.³ Les listes de données détaillées sont accessibles dans ce [dossier \(https://rescue.box.com/s/osra0k38nf95gil775f3zgvur3ss0kho\)](https://rescue.box.com/s/osra0k38nf95gil775f3zgvur3ss0kho). Ces listes peuvent aider les praticiens à se faire une meilleure idée des types de données qu'ils devraient rassembler, quels que soient les moyens employés (comme l'examen de documents, les entrevues avec des informateurs clés, les sondages auprès des fournisseurs...), et peuvent servir à étoffer les questionnaires existants ou à en développer de nouveaux.

² La version 1 de ce cadre comprenait également un fichier Excel reprenant l'ensemble des informations figurant dans les listes de données détaillées. Ce fichier ne fait plus officiellement partie de ce cadre, mais il reste accessible à <https://rescue.app.box.com/file/167021526137>.

³ La plupart de ces données devraient être rassemblées de façon à permettre leur désagrégation par zone géographique, type d'acteur du marché et/ou sous-groupe de la population touchée par la crise. Ces critères figurent dans les listes de données sous forme d'abréviations (pour plus d'informations, voir la section Explication des sigles et termes clés employés dans le cadre).



PORTEE DU CADRE

Le cadre s'applique aux

- programmes dans **tout secteur humanitaire** qui visent à **aider les populations sinistrées à accéder aux biens** généralement en vente sur les marchés locaux. Il n'a pas été conçu explicitement pour englober les programmes qui aident les populations à accéder à des *services* ; si une partie de son contenu peut s'appliquer aux services, il ne les aborde pas de manière exhaustive.⁴
- **interventions d'urgence**, dans des contextes d'avant-catastrophe et d'après-catastrophe. Il n'aborde pas les interventions axées sur le développement à plus long terme.

Ce cadre s'articule autour des questions sur les programmes les plus courantes pour lesquelles les acteurs humanitaires devraient prendre en compte des informations de marché. Ces questions s'axent sur le choix du type d'aide adapté (aide financière ou non financière) et du type de soutien aux marchés qui pourrait être utile au fonctionnement des marchés, ainsi que sur la valeur, la fréquence et le mécanisme de paiement de l'aide financière. Le tableau 1 présente les questions traitées dans ce cadre, classées par phase du cycle du programme. Veuillez noter que les questions clés soulevées dans la phase de Mise en œuvre du programme sont reprises dans les phases d'Évaluation et de Conception du programme ; revenir sur ces questions clés permet de vérifier qu'aucune modification importante susceptible de nécessiter un changement lors de la conception du programme n'est survenue lors de la mise en œuvre du programme. Pour éviter les répétitions, la feuille de calcul et les listes de données détaillées présentent seulement les informations relatives aux marchés nécessaires aux phases d'Évaluation du programme et de Conception du programme ; elles ne présentent pas séparément les informations nécessaires à la phase de Mise en œuvre du programme.

⁴ Ce cadre n'aborde pas les informations de marché spécifiques nécessaires au traitement des aspects relatifs au travail des programmes d'Argent contre travail (« Cash for Work »), comme les données nécessaires pour fixer les taux de salaires. Pour plus d'informations sur la conception des programmes d'Argent contre travail (« Cash for Work »), veuillez vous référer à des documents de référence spécifiques, comme le guide de Mercy Corps ([Guide to Cash-for-Work Programming](#)).



Tableau 1 : Questions clés sur les programmes nécessitant des informations de marché

Phase de programmation	Questions clés sur les programmes
Évaluation	<ul style="list-style-type: none"> • Le marché a-t-il la capacité de fournir tout ou partie de l'aide nécessaire (par exemple grâce à une modalité financière) ? • Quel ou quels autres critères pourraient permettre de déterminer la pertinence d'une mise à disposition de la réponse d'urgence par le biais du marché ? • Quel type d'assistance permettrait d'améliorer la faisabilité et la pertinence d'une réponse fondée sur le marché ?
Conception du projet	<ul style="list-style-type: none"> • Quelle valeur serait adaptée pour le transfert de fonds ? (pour les transferts de fonds) • Quelle fréquence serait adaptée pour le transfert de fonds ? (pour les transferts de fonds) • (pour les transferts de fonds) Quel mécanisme de paiement devrait-on employer pour transférer les fonds aux populations touchées par la crise ? (transfert via téléphone portable, enveloppe contenant des espèces...)
Mise en œuvre	<ul style="list-style-type: none"> • [Devrait-on modifier la valeur, la fréquence et/ou le mécanisme de paiement du transfert de fonds ? Le cas échéant, de quelle façon ? (pour les transferts de fonds)] • [Devrait-on modifier la ou les modalités de l'aide existante ? Le cas échéant, de quelle façon ?] • [Quel type d'assistance permettrait d'améliorer la faisabilité et la pertinence d'une réponse fondée sur le marché ?]

Ce cadre est **seulement** axé sur les **informations relatives aux marchés** nécessaires à la prise de décisions précises concernant les programmes. Aux fins de ce cadre, les informations relatives aux marchés comprennent des informations sur l'offre (notamment la structure et la fonction des marchés dans la zone touchée par la crise et autour de celle-ci) et certaines informations sur la demande (les interactions de la population touchée par la crise avec les marchés locaux). D'autres types d'informations variés (par exemple, sur les risques contextuels et les prestataires de services financiers) devraient également être pris en compte lors de la prise de décisions concernant les programmes ; cependant, ce cadre ne fournit pas une liste détaillée des informations nécessaires non relatives aux marchés. La seule exception concerne les informations sur les besoins de la population touchée par la crise ; bien qu'il ne s'agisse pas techniquement d'informations de marché, elles sont absolument essentielles à la sélection des informations à rassembler concernant les marchés, et *sont* par conséquent comprises dans le cadre.



QUELLE QUANTITE DE DONNEES RASSEMBLER

L'éventail complet des données que l'on *peut* rassembler concernant les marchés est extrêmement large et il est facile de se laisser déborder. Lorsqu'il s'agit de déterminer quelle quantité d'informations relatives aux marchés suffit pour atteindre leurs objectifs, les humanitaires font face à un défi. D'un côté, les processus de collecte de données plus légers constituent évidemment un fardeau moins important pour les équipes de terrain, ce qui les rend plus faciles à mettre en œuvre dans un délai court et avec des ressources limitées. D'un autre côté, une analyse de marché plus légère fait courir le risque d'omettre d'autres facteurs importants influençant le fonctionnement des marchés, ce qui peut donner lieu à des réponses accidentellement préjudiciables et/ou qui négligent des opportunités relativement simples d'améliorer le fonctionnement global des marchés.

Bien que tout le monde ne s'accorde pas sur ce principe, une analyse de marché « légère » peut être plus adaptée si :

- l'intervention en cours de planification est relativement de petite échelle et/ou de courte durée,
- on sait déjà que les biens clés à fournir à la population touchée par la crise sont largement accessibles sur les marchés locaux, et/ou
- on sait que les marchés de la zone d'intervention sont solides et fonctionnent bien (par exemple, dans un centre urbain animé ou dans un pays à revenus intermédiaires).

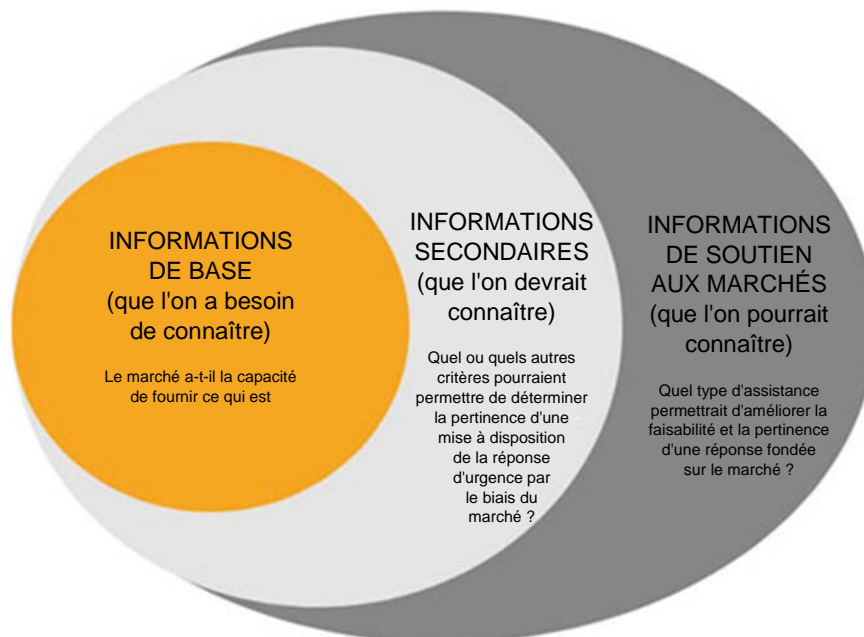
Phase d'évaluation : Comme le montre la Figure 1, tous les acteurs humanitaires ayant l'intention d'aider les populations touchées par la crise à accéder à des biens généralement en vente sur les marchés locaux doivent au moins prendre en compte un ensemble d'informations « basiques » relatives aux marchés renseignant sur la capacité des marchés à fournir les articles nécessaires. Comme expliqué plus haut, dans certains cas, ces informations basiques correspondant à une évaluation de marché relativement légère peuvent suffire. Cependant, dans la mesure où le temps et les ressources le permettent, les praticiens devraient également essayer de rassembler quelques-uns des types d'informations secondaires mentionnés dans le diagramme, comme des informations concernant la dynamique de pouvoir au sein du système de marché. Ils auront ainsi un tableau bien plus riche de la capacité du marché à soutenir les interventions humanitaires à long terme et à grande échelle et des facteurs influençant le fonctionnement du système de marché, qui peut être affecté par l'activité humanitaire. Enfin, les agences envisageant un type d'intervention de soutien aux marchés,⁵ que ce soit

⁵ Les « programmes de soutien aux marchés » ont pour but d'aider indirectement les populations touchées par la crise en offrant un soutien direct aux acteurs, aux services et/ou aux infrastructures au sein des systèmes de marché qui sont essentiels aux vies et aux moyens de subsistance de ces populations. Pour plus d'informations, voir le brouillon de l'aide-mémoire concernant les programmes de soutien aux marchés dans les contextes humanitaires (« Tip Sheet: Market Support Programming in Humanitarian Contexts », 2017). [CaLP Tip sheet - Market Support Programming - Nov'17 \(Draft for testing\).docx](#)



en complément d'une aide humanitaire directe ou à la place de celle-ci, devraient rassembler les types de données nécessaires pour répondre à la question se trouvant tout à droite du diagramme *en plus* des informations figurant dans les deux autres catégories. Les données nécessaires aux programmes de soutien aux marchés constituent un ajout relativement mineur aux autres ensembles d'informations.

Figure 1 : Besoins en informations de marché dans la phase d'évaluation du programme



Phase de Conception du programme : Les données relatives aux marchés requises durant cette phase sont relativement simples et peu nombreuses ; elles doivent permettre de déterminer la valeur, la fréquence et le mécanisme de paiement adaptés d'un transfert de fonds ou de bons. Dans les contextes dans lesquels une agence a déjà décidé d'apporter une aide sous la forme de fonds ou de bons, **toutes** ces informations devraient être rassemblées.

Phase de mise en œuvre : Le rassemblement d'informations de marché dans la phase de mise en œuvre vise à déterminer si les conditions au sein des marchés locaux ont suffisamment changé pour justifier des modifications de la conception du programme. Cela implique essentiellement de revenir sur les informations rassemblées dans les phases d'Évaluation et de Conception et de déterminer si des modifications importantes ont eu lieu depuis le rassemblement de ces données. Le rassemblement de données dans cette phase est appelé « suivi du marché ». Il implique généralement la collecte de données sur les prix (car les prix tendent à constituer un excellent indicateur d'autres changements des marchés), mais d'autres types de données peuvent être intégrés au processus de suivi du marché, en fonction des aspects du système de marché les plus instables et/ou les plus susceptibles d'influencer la pertinence ou la conception de l'aide humanitaire. L'outil [MARKit](#) de CRS constitue un document de référence exhaustif et accessible sur le suivi du marché.

Tableau 2 : Informations de marché nécessaires dans la phase d'évaluation du programme humanitaire

Question clé	Aperçu des informations nécessaires pour répondre à la question clé	Pourquoi ces informations sont importantes	Quels outils peuvent vous aider à rassembler ces informations ?					
			Outil 48 heures	EMMA*	MAG*	RAM	Remote Cash Toolkit	MSMA du HCR
1. Le marché a-t-il la capacité de fournir tout ou partie de l'aide nécessaire (par exemple grâce à une modalité financière ou un approvisionnement local) ? INFORMATIONS DE BASE (que l'on a besoin de connaître)	Besoins et préférences de la population cible	Détermine sur quels types de biens l'évaluation de marché doit se concentrer et fournit, pour chaque bien, une estimation de la quantité d'articles que le marché devra fournir (ainsi que la fréquence et la durée à laquelle il devra les fournir) si des agences humanitaires apportent une aide sous la forme de fonds ou de bons.	(v)	v	v	(v)**	-	(v)**
	Accès de la population cible aux marchés	Aide à déterminer la faisabilité d'une intervention fondée sur le marché et, dans certains cas, à identifier le besoin de caractéristiques particulières à intégrer lors de la conception du programme pour permettre à l'ensemble des membres de la population cible d'accéder à l'aide.	v	v	v	(v)**	v	(v)
	Disponibilité des biens clés	Mesure basique du niveau de fonctionnement des marchés et de la demande actuelle pour un bien donné.	v	v	v	v	v	v
	Capacité de réapprovisionnement	Indicateur simple de la mesure dans laquelle et de la vitesse à laquelle les marchés peuvent augmenter leur réserve de biens clés pour répondre à une augmentation de la demande (par exemple, si la population touchée par la crise recevait des fonds ou des bons).	v	v	v	v	(v)	v
2. Quel ou quels autres critères pourraient permettre de déterminer la pertinence d'une mise à disposition de la réponse d'urgence par le biais du marché ? INFORMATIONS SECONDAIRES (que l'on devrait connaître)	Qualité des biens	Recoupe le type et la qualité des biens clés qui sont ou pourraient être mis en vente sur les marchés locaux avec les préférences de la population touchée par la crise et les normes humanitaires, et fournit une base de comparaison de ces biens avec ceux qu'une aide non financière permettrait d'obtenir. Revêt une importance particulière en cas de spécifications strictes concernant la qualité des articles que les agences doivent fournir.	-	v	v	v	-	v
	Attitude et capacité des vendeurs	Dresse un tableau plus rigoureux de la capacité du marché à fournir les biens clés et à augmenter ses réserves de biens clés.	(v)	(v)	(v)	(v)	-	v

* Bien qu'EMMA et MAG constituent des documents de référence complets en matière d'analyses de marché d'urgence, aucune de ces deux approches ne fournit des fiches de collecte de données prêtes à l'emploi, si bien que leurs utilisateurs doivent créer leurs propres fiches.

** Cet outil demande aux utilisateurs de résumer ces informations, mais suppose que des données secondaires soient déjà disponibles pour les fournir ; il n'apporte pas réellement de conseils quant à la façon de rassembler ces informations lorsque la collecte de données primaires est requise.

Question clé	Aperçu des informations nécessaires pour répondre à la question clé	Pourquoi ces informations sont importantes	Quels outils peuvent vous aider à rassembler ces informations ?					
			Outil 48 heures	EMMA*	MAG*	RAM	Remote Cash Toolkit	MSMA du HCR
2. Quel ou quels autres critères pourraient permettre de déterminer la pertinence d'une mise à disposition de la réponse d'urgence par le biais du marché ? INFORMATIONS SECONDAIRES (que l'on devrait connaître) (suite de la page précédente)	Intégration du marché	Facteur majeur influençant la capacité du marché et sa faculté d'expansion ainsi que la stabilité des prix tout au long de l'année.	-	√	√	(√)	-	√
	Dynamique de pouvoir	Peut aider les acteurs humanitaires à éviter les actions préjudiciables (et potentiellement à développer des programmes visant à changer la dynamique de pouvoir) en leur permettant de comprendre quel ou quels groupes bénéficient le plus des systèmes de marché et quel ou quels groupes ont un accès limité à ces systèmes ou n'y ont pas accès.	-	√	√	(√)	-	√
	Impact attendu de l'aide	Peut aider les acteurs humanitaires à éviter les actions préjudiciables en estimant les impacts potentiels de différents types d'aide (non financière, sous la forme de fonds ou de bons) sur différents acteurs du marché et sur la population plus large qui compte sur les marchés locaux.	(√)	√	√	(√)	(√)	√
	Coût estimé de différentes modalités	Fournit une estimation du coût d'une aide sous forme de fonds ou de bons que l'on peut comparer au coût d'un approvisionnement non financier ; il s'agit d'un autre élément pouvant aider une organisation à décider de mettre ou non une réponse à disposition par le biais des marchés locaux.	√	√	√	√	(√)	(√)
3. Quel type d'assistance permettrait d'améliorer la faisabilité et la pertinence d'une réponse fondée sur le marché ? INFORMATIONS DE SOUTIEN AUX MARCHÉS (que l'on pourrait connaître)	Raisons des lacunes dans la capacité du marché	Peut mettre en évidence des problèmes qui pourraient être traités grâce à des interventions de soutien aux marchés, du côté de l'offre ou de la demande.	-	√	√	√	(√)	(√)**
	Raisons des lacunes dans la qualité des biens	Peut mettre en évidence des problèmes qui pourraient être traités grâce à des interventions de soutien aux marchés, du côté de l'offre ou de la demande.	-	√	√	(√)	-	(√)
	Raisons des lacunes dans l'intégration du marché	Peut mettre en évidence des problèmes qui pourraient être traités grâce à des interventions de soutien aux marchés du côté de l'offre.	-	√	√	(√)	-	√
	Raisons des problèmes relatifs à l'accès au marché	Peut mettre en évidence des problèmes qui pourraient être traités grâce à des interventions de soutien aux marchés, du côté de l'offre ou de la demande.	-	√	√	√	(√)	√

* Bien qu'EMMA et MAG constituent des documents de référence complets en matière d'analyses de marché d'urgence, aucune de ces deux approches ne fournit des fiches de collecte de données prêtes à l'emploi, si bien que leurs utilisateurs doivent créer leurs propres fiches.

Tableau 3 : Informations de marché nécessaires dans la phase de Conception du programme humanitaire

Question clé	Aperçu des informations nécessaires pour répondre à la question clé	Pourquoi ces informations sont importantes	Quels outils peuvent vous aider à rassembler ces informations ?					
			Outil 48 heures	EMMA*	MAG*	RAM	Remote Cash Toolkit	MSMA du HCR
4. Quelle valeur serait adaptée pour le transfert de fonds ?	Coût d'accès aux biens clés et d'achat de ceux-ci pour la population cible	Les prix moyens des biens clés constituent la base de calcul de la valeur d'un transfert de fonds. Les informations sur les prix peuvent également révéler l'existence de différences majeures entre les zones touchées, ce qui peut justifier plusieurs valeurs de transfert. Si le coût du trajet jusqu'aux marchés et depuis ceux-ci est important pour la population touchée par la crise, une augmentation de la valeur du transfert de fonds tenant compte de ce coût peut être adaptée.	√	√	√	√	(√)	(√)
	Tendances des prix estimées	Si l'on s'attend à des changements sensibles des prix tout au long de la durée du projet, cela peut influencer la valeur du transfert et pourrait indiquer le besoin d'un modèle de programmation flexible dès le départ lorsque cela est possible.	-	√	√	√	(√)	√
5. Quelle fréquence serait adaptée pour le transfert de fonds ?	Éléments à prendre en compte concernant l'accès et le transport	Si l'accès aux marchés est particulièrement ardu, coûteux et/ou risqué pour la population touchée par la crise (de façon générale et en tenant compte du ou des biens clés que la population achètera), des livraisons relativement peu fréquentes peuvent être plus adaptées.	(√)	√	√	(√)	(√)	(√)
	Horaires des marchés	Le moment et la fréquence des distributions devraient correspondre aux horaires d'ouverture des principaux marchés proposant les biens clés pour permettre à la population cible d'employer rapidement l'aide apportée pour acheter ce dont elle a besoin.	-	(√)	(√)	(√)	(√)	√
6. Quel mécanisme de paiement devrait-on employer pour transférer les fonds aux populations touchées par la crise ? (transfert via téléphone portable, en liquide...)	Mécanismes de paiement	Ces informations aident à déterminer quels mécanismes de paiement sont déjà connus des vendeurs du marché, de la population touchée par la crise et de la population locale plus large. Il s'agit de l'un des facteurs qui devraient aider à choisir le mécanisme de paiement à utiliser dans le cadre d'un programme de transfert de fonds.	-	-	(√)	(√)	(√)	-

EXPLICATION DES SIGLES ET TERMES CLÉS EMPLOYÉS DANS LE CADRE

- **Programme de transfert de fonds** : fourniture de fonds ou de bons à des personnes ou à des ménages touchés par une catastrophe pour leur permettre d'atteindre un résultat humanitaire. Cela permet à un bénéficiaire d'acheter des biens ou des services afin de contribuer au résultat souhaité.
- **DA** : abréviation de *désagrégé*. Signifie que les informations devraient être rassemblées de façon à permettre leur désagrégation selon les critères précisés. Par exemple, DA : ZG signifie *désagrégé par zone géographique*.
- **Biens clés** : les articles auxquels les acteurs humanitaires espèrent aider la population touchée par la crise à accéder grâce à leur réponse, sur la base d'une évaluation des besoins. Il n'est pas indispensable de rassembler des données pour chaque article nécessaire ; dans de nombreux cas, rassembler des données pour une sélection d'articles représentative suffit. Ce cadre n'explique pas comment constituer une sélection représentative ; cependant, de nombreux outils d'évaluation de marché l'expliquent, dont le [Chapitre 2](#) de l'instrument EMMA.
- **ZG** : sigle de *zone géographique*. Désigne les régions de la zone de réponse importantes par rapport au contexte. Dans la plupart des cas, il s'agit des zones géographiques habitées par les populations ou communautés comptant principalement sur le même marché local ou la même zone commerciale.
- **Marchés intégrés** : Un marché est intégré « lorsque les liens entre les acteurs du marché local, régional et national fonctionnent bien ». Si un marché local est bien intégré, le « mouvement relativement facile des marchandises en provenance d'autres marchés voisins et régionaux » permettra de répondre à une augmentation de la demande.⁶
- **Marchés locaux et marchés fournisseurs** : Les marchés locaux (parfois appelés « marchés d'intervention ») sont les marchés ou zones commerciales les plus accessibles à la population touchée par la crise. D'un autre côté, aux fins de ce cadre, les marchés fournisseurs sont les marchés et zones commerciales qui fournissent les biens clés aux marchés locaux.
- **Modalité** : Forme de transfert (fonds, bons, non financier). Plusieurs modalités peuvent être combinées.
- **Mécanisme de paiement (également appelé Mécanisme de distribution)** : Moyen de distribuer un transfert de fonds ou de bons (comme une carte à puce, un transfert via téléphone portable, une enveloppe contenant des espèces, un bon sur téléphone portable...).
- **SG** : sigle de *sous-groupe*. Désigne les sous-groupes de la population touchée par la catastrophe qui revêtent une importance vis-à-vis du contexte (comme les femmes, les hommes, les personnes âgées ou les membres d'une ethnie particulière ou d'un groupe religieux particulier) et peuvent être exposés à des défis, des avantages et/ou des risques spécifiques dans leurs interactions avec les marchés locaux et les systèmes de marché. Au minimum, les données marquées « DA : SG » devraient être désagrégées par genre ; selon le contexte, une désagrégation supplémentaire selon d'autres sous-groupes peut également avoir un intérêt.
- **TA** : sigle de *type d'acteur (du marché)*. Aux fins de ce cadre, les deux principaux types d'acteur du marché sont les détaillants et les grossistes.

⁶ Albu, Mike. Guide pratique Analyse et cartographie des marchés en état d'urgence (« [Emergency Market Mapping and Analysis Toolkit](#) »). Oxfam GB, pub, 2010, p. 204.

REMERCIEMENTS

Cette ressource a été produite par Emily Sloane, Conseillère technique Finance et Marchés de l'IRC. Un groupe de référence comprenant Megan Bassford (Croix-Rouge britannique), Dina Brick (CRS), Roger Dean (NRC), Daniella DeFranco (IRC), Geraud Devred (CICR), Alison Hemberger (Mercy Corps), Hélène Juillard (indépendante), Ricardo Lobo (ACF), Jackie MacLeod (IRC), Greg Matthews (IRC), Jonathan Parkinson (Oxfam) et Leonie Tax (ACAPS) a contribué à la version initiale de ce cadre. L'IRC est reconnaissant envers le groupe de référence ainsi que Kevin Murphy (indépendant), Mario Patino (IRC) et Jo Zaremba (indépendante), dont les contributions ont aidé à façonner la version révisée.

Cette ressource a pu être produite grâce au concours généreux du peuple américain au travers de l'United States Agency for International Development (USAID). Le contenu est sous la responsabilité de l'IRC et ne reflète pas nécessairement les opinions de l'USAID ou du gouvernement des États-Unis.